Adriano Secco

IL GIRO D'ITALIA nelle sue canzoni

Raccolta di canti della tradizione italiana da cantare e suonare con arrangiamenti facili per pianoforte

Volume I

PRIMA DI INIZIARE...

Ho sempre amato i brani della nostra antica tradizione musicale, avendo anche avuto modo di farli cantare e suonare nelle scuole, con risultati sorprendenti, per divertimento ed entusiasmo da parte dei bambini.

Ogni brano, nella sua semplicità, nella sua sempre attuale "freschezza" ha qualcosa da raccontare.

Originariamente avevo creato una raccolta di brani per la sola voce, poi, pur mantenendo il classico rigo del canto con il testo in calce, ho pensato che queste melodie potessero essere anche suonate al pianoforte, quindi ho aggiunto un semplice accompagnamento per la mano sinistra.

Dopo avere aggiunto gli accompagnamenti, ho deciso di corredare ogni brano con vecchia foto che illustrasse il più possibile la storia in esso contenuta.

Il risultato è che, in questo libro, ci sono i brani della tradizione italiana da conoscere e cantare, dei facili brani per pianoforte da suonare ad uso didattico e ludico ed un piccolo album fotografico che illustra dei frammenti della storia del nostro bellissimo Paese.

Spero questo piccolo "album dei ricordi" vi piaccia e vi diverta.

Adriano Secco

Nota:

In questo libro sono contenuti solo brani antichi, quindi di "Pubblico Dominio" per cui, seppure a malincuore, ho escluso brani "d'autore" come: "'Na gita a li castelli", "O mia bela Madunina", "'O sole mio" e "Vitti 'na crozza".

INDICE

TTOLO	PAG.		TTOLO	PAC
A la moda d'i môntagnôn	5		Le stelle de lu cielu	82
Ai preât la biele stele	6		L'invito	84
Amore mio non piangere	7		Lu me' sciccareddu	86
Ânemo Tita, issa la vela	8		L'uccellino in gabbia	88
Arsira cu lu lustru di la luna	9		Ma come balli bene, bella bimba	90
Ballo del fazzoletto	10		Ma se ghe pensu	92
Barbapedana	11		Maddalenn-a	95
Bedda mia	12		Mamma mia dammi cento lire	96
Bella fantella	13		Marechiare	98
Belle rose	14		Me compare Giacometo	100
Calabrisella	16		Mi pizzica	101
Canto a la boara	18		Murinedda	102
Canzone di Cefalù	19		Nebbi' a la valle	104
C'ereno tre ssorelle	20		Nenna mia voleva venire	106
Chi belle trecce	21		Nennella	108
Come porti i capelli	22		Ninna nanna di fra' Simon	110
De sa turr''e so forti	23		Ninna nanna, monelletto	111
Der Kuckuck und der Esel	24		No balis tu, Pieri	112
Donna lombarda	25		No era aixi lo temps antich	113
Dove te vett, o Mariettina	26		O Mariolin	114
E' donn'Antoni lu patroni mia	27		Oè Nicò	115
El merlo g'ha perso el beco	28		Oi bela, voreissi v'ni?	116
Fatte la ninna	29		Pagliaccio	117
Fila fila	30		Per la féra 'd Sassöl	118
Funiculì funiculà	32		Perchè mi' bell'Annina	119
Gardenèra	34	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	Piliu ppe me'nzurare	120
Giovanottello che ne vai per mare	35		Quando nasceste voi	122
Giovanottina che vieni alla fonte	36		Quant'è bello lu primmo ammor	124
Giovanuttin che vesti de turchino	38		Quel mazzolin di fiori	125
Gran Sassu	40	and the second	Rasch stehn wir vom Lager auf	126
l tuo fazzolettino	42		Rosina l'è in te l'orto	128
n pizz''e cuddu monti	43		Rusinein	130
u partu	44		Sanda Nicole va pe' mare	131
i vajj' all'ort' a cojje le rose	46		Scende la notte	132
La banda	48		Scibb'allu mare	133
La bella Gigogin	50 50		Sciur padrun da li beli braghi bianchi	134
La bêrgera	52 5.4		Sciuri, sciuri	136
_a campagnola	54 55		Sei bella negli occhi	138
La ciramisa	55 56		Sei bimbe a vendere	139
La cruci di l'omini	58		Serenada Serenada	140
La domenica andando alla messa			Serenada del Burtulì	141
La me nòna l'è vecchierela	60		Sofia	142
La moglie di Cecco	61		Svegliatevi da i'ssonno	144 145
La monferrina	62 64		Teresina, va, ti vesti Trallallero	148
La mula de Parenzo	66		Tranta sold	150
La pagliara	68		Tu si' lu juri	150
La pastora La tegnoeula	69		Tu vuoi marito, o Nina	154
La uecchinera	70		Tutti mi dicon maremma	155
La Valsugana	70 71		'Uarda la luna	156
La vaisugana La vecchia	72		Vegnin jù i ciargnei	157
La veccnia La veneziana	74		Veni, sonne di la muntagnella	158
L'alegrie	76		Vola, vola, vola	160
Le funtanelle	78		CARTINE REGIONI D'ITALIA	162
Le soir à la montagne	80		O' IN I II AL INCOIOI AI DI IALIA	102
Le son a la momagne	30			



a la môda d'i môntagnôn,

vitôn, vitôn!

a la môda d'i môntagnôn,

vitôn, vitôn!

a la môda d'i môntagnôn,

vitôn, vitôn!

5

a la môda d'i môntagnôn,

vitôn, vitôn!



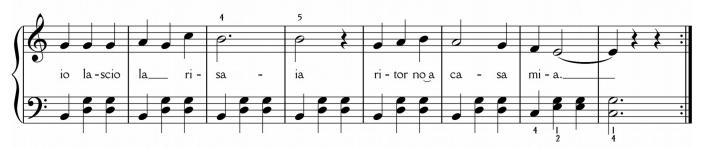




AMORE MIO NON PIANGERE

(Lombardia)





- I. Amore mio non piangere se me ne vado via, io lascio la risaia ritorno a casa mia.
- 2. Amore mio non piangere se me ne vò lontano, ti scriverò da casa per dirti che ti amo.

- Non sarà più la capa che sveglia alla mattina, ma là nella casetta mi sveglia la mia mamma.
- Vedo laggiù tra gli alberi la bianca mia casetta vedo laggiù sull'uscio la mamma che mi aspetta.

- Mamma e papà non piangere non sono più mondina, son ritornata a casa a far la signorina.
- Mamma e papà non piangere se sono consumata, è stata la risaia che mi ha rovinata.



ÂNEMO TITA, ISSA LA VELA

(Friuli Venezia Giulia)



- In mezo al mar ghe xe un camin che fuma, là drento sta 'l me ben che se consuma, el se consuma come un lume a ogio, xe tropo bruto e mi, mi no lo vogio.
- R. Ânemo Tita, issa la vela, mi so la bela del barcariol.
- 2. Tuti 'sti marineri quando piove, tira la paga e ghe ne magna nove, tuti 'sti marineri col bel tempo, tira la paga e ghe ne magna zento.
- R. Ânemo Tita, issa la vela, mi so la bela del barcariol.
- 3. L'amor del mariner no dura un'ora, par tuto dove 'I va lu 'I se inamora, che se l'amor del mariner durasse, no ghe sarave amor che 'I ghe impatasse.
- R. Ânemo Tita, issa la vela, mi so la bela del barcariol.

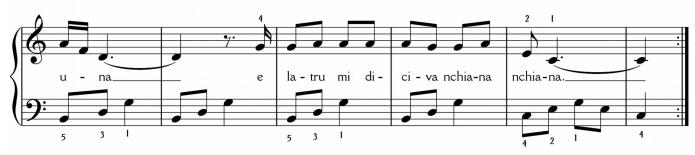


ARSIRA CU LU LUSTRU DI LA LUNA









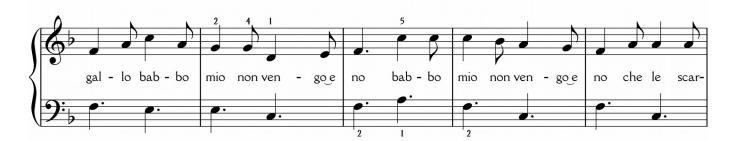
- Arsira cu lu lustru di la luna, vitti na ficaredda mulingiana, e lu me cori ndi vuliva una, e latru mi diciva nchiana nchiana.
- A la nchianata la fici sicura,
 a la scinduta si schiancau la rama.
 Non ciangiu no la fica e no li pruna,
 ciangiu chi si schiancau la megghiu rama.



BALLO DEL FAZZOLETTO

(Marche)









I. Figlia mia mo' vieni al ballo babbo mio e no e no sulla piazza di Montegallo babbo mio non vengo e no babbo mio non vengo e no che le scarpette non ce l'ho. E lo babbo se ne diede, le scarpette gliele fece e la mamma se ne ridia è scarpettata la figlia mia.

Nelle strofe seguenti, allo stesso testo sostituire "scarpette" ed "è scarpettata" con le seguenti:

- 2. "le mutande" e "le mutande ha"
- 3. "li calzetti" ed "é calzettata"
- 4. "la camicia" ed "è camiciata"
- 5. "la sottoveste" ed "è in sottoveste"
- 6. "lo vestito" ed "è vestita"
- 7. "che 'l fazzoletto" ed "ha 'l fazzoletto"